

Loopwheels™ per carrozzine: Loopwheels Urban e Extreme

Manuale utente IT

Traduzione italiana del testo originale inglese

Grazie per avere scelto Loopwheels™ Vi auguriamo il massimo comfort con queste nuove ruote.

PRIMA di utilizzare questo prodotto, leggere il presente manuale e conservarlo per riferimento futuro.

Rivenditori: Questo manuale DEVE essere consegnato all'utilizzatore del prodotto.

I rivenditori NON devono tentare di sostituire i cuscinetti senza specifica assistenza da info@loopwheels.com, in quanto i nostri cuscinetti sono fissati nelle ruote.

ultima data di revisione 30 July 2020

INDICE

1. Generalità

- 1.1 Informazioni sul Manuale Utente
- 1.2 Simboli usati nel manuale
- 1.3 Garanzia
- 1.4 Uso previsto
- 1.5 Limitazione di responsabilità

2. Registrazione del prodotto

- 2.1 Etichette di identificazione univoca del prodotto
- 2.2 Registrazione del prodotto online su www.loopwheels.com/product-registration

3. Generalità sulla sicurezza

- 3.1 Informazioni sulla sicurezza

4. Componenti

- 4.1 Panoramica dei componenti
- 4.2 Nota sui cuscinetti
- 4.3 Molle
- 4.4 Distanziatori

5. Accessori

- 5.1 Pneumatici
- 5.2 Perni a sgancio rapido

6. Installazione delle Loopwheels™ sulla carrozzina

- 6.1 Informazioni sulla sicurezza
- 6.2 Controllo della corretta dimensione delle Loopwheels™ per la carrozzina
- 6.3 Campanatura
- 6.4 Prima installazione delle Loopwheels™ sulla carrozzina
- 6.5 Installazione e rimozione delle Loopwheels™ in successive occasioni

7. Utilizzo delle Loopwheels™

- 7.1 Informazioni sulla sicurezza
- 7.2 Frenatura
- 7.3 Avanzare e sterzare sulla carrozzina dotata di Loopwheels™

8. Trasporto

- 8.1 Informazioni sulla sicurezza
- 8.2 Trasporto di una carrozzina dotata di Loopwheels™ in un veicolo

9. Manutenzione

- 9.1 Informazioni sulla sicurezza
- 9.2 Programma di manutenzione
- 9.3 Pulizia

10. Risoluzione dei problemi

- 10.1 Informazioni sulla sicurezza
- 10.2 Identificazione e riparazione dei guasti

11. Dopo l'uso

- 11.1 Conservazione
- 11.2 Eliminazione

12. Dati tecnici

- 12.1 Dimensioni e peso
- 12.2 Condizioni ambientali
- 12.3 Materiali

1. GENERALITÀ

1.1 Informazioni sul Manuale Utente






Grazie per avere scelto Loopwheels™. Questo Manuale contiene informazioni importanti sulle vostre nuove ruote.

Sappiamo che le persone adottano modi per utilizzare la propria carrozzina e le proprie ruote che sono per loro i più adatti, e vogliamo incoraggiare questa abitudine. Tuttavia, per garantire la vostra sicurezza e prevenire danni nell'installare le ruote alla carrozzina, vi consigliamo di leggere attentamente il Manuale Utente e di seguire le informazioni sulla sicurezza. Questo contribuirà anche a non invalidare la garanzia del prodotto.

Per le più recenti informazioni sul prodotto, vi invitiamo a consultare il nostro sito web all'indirizzo www.loopwheels.com, il vostro rivenditore Loopwheels™ locale oppure a contattare il distributore Loopwheels™ nel vostro paese (si veda la pagina www.loopwheels.com/stockists per l'elenco dei nostri distributori).

1.2 Simboli usati nel manuale

In questo Manuale Utente, le avvertenze sono indicate da simboli. I simboli di avvertenza sono accompagnati da una intestazione che indica la gravità del pericolo.

 AVVISO!	Indica una situazione di pericolo che potrebbe causare gravi lesioni o la morte se non evitata.
 ATTENZIONE!	Indica una situazione di pericolo che potrebbe causare lesioni lievi o minori se non evitata.
 IMPORTANTE!	Indica una situazione di pericolo che potrebbe causare danni alle cose se non evitata.
	Fornisce utili consigli, raccomandazioni o informazioni per l'utilizzo privo di problemi.
	Questo prodotto è conforme alla Direttiva 93/42/EEC relativa ai dispositivi medicali. La data di lancio di questo prodotto è riportata nella dichiarazione di conformità CE.

1.3 Garanzia

Jelly Products Ltd garantisce che i suoi prodotti sono privi di difetti e sono perfettamente funzionanti. La garanzia copre tutti i guasti e i difetti che siano attribuibili in modo verificabile a costruzione difettosa, materiali inferiori agli standard o imperizia nella lavorazione. I reclami in garanzia devono essere fatti attraverso il rivenditore o il distributore da cui è stato acquistato il prodotto. I reclami devono essere inviati esclusivamente al produttore quando il prodotto sia stato acquistato direttamente da noi. La garanzia non copre la normale usura, le conseguenze di un utilizzo improprio oppure danni, insufficiente manutenzione, montaggio o installazione scorrette da parte dell'acquirente o di una terza persona, oppure guasti che siano attribuibili a circostanze al di fuori del nostro controllo. Le parti soggette a usura (cioè pneumatici e camere d'aria) non sono coperte dalla garanzia. La garanzia viene annullata qualora vengano apportate modifiche al prodotto o vengano utilizzati utensili o parti di ricambio inappropriate. La garanzia non copre i costi consequenziali derivanti dalla correzione di difetti quali spese di viaggio e trasporto, costi del lavoro, tariffe, ecc. I termini della garanzia del produttore sono di 12 mesi dalla data dell'acquisto. La nostra garanzia non pregiudica i tuoi diritti legali.

1.4 Uso previsto

Le Loopwheels™ sono pensate per migliorare il comfort e la mobilità di chi utilizza una carrozzina manuale. Le Loopwheels™ sono ruote con una sospensione integrata, pensate come accessorio per una carrozzina manuale allo scopo di

- (a) rendere più facile per una persona in una carrozzina percorrere superfici sconnesse e
- (b) ridurre i sobbalzi e le vibrazioni a cui è soggetta.

Le Loopwheels™ devono essere collegate alla carrozzina mediante un perno a sgancio rapido. Si veda la Sezione 5 di questo manuale per maggiori informazioni sui perni, e la Sezione 6 per avere istruzioni su come installare le Loopwheels™ sulla propria carrozzina.

Indicazioni: Adolescenti e adulti disabili di peso compreso fra i 30 e i 100 kg₁ che utilizzano una carrozzina manuale.

Controindicazioni: non esistono controindicazioni associate a un utilizzo appropriato

1.5 Limitazione di responsabilità

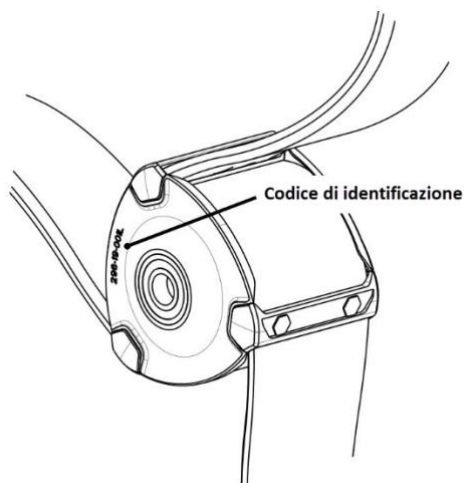
Jelly Products Ltd non accetta responsabilità per danni derivanti da:

- Mancato rispetto delle indicazioni riportate nel Manuale Utente
- Uso non corretto
- Usura naturale
- Installazione o montaggio non corretto da parte dell'acquirente o di una terza parte
- Modifiche tecniche
- Utilizzo di accessori di terze parti non approvati
- Modifiche non autorizzate e/o utilizzo di parti di ricambio inadatte
- Rimozione di cuscinetti.

2. REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

2.1 Etichette di identificazione univoca del prodotto

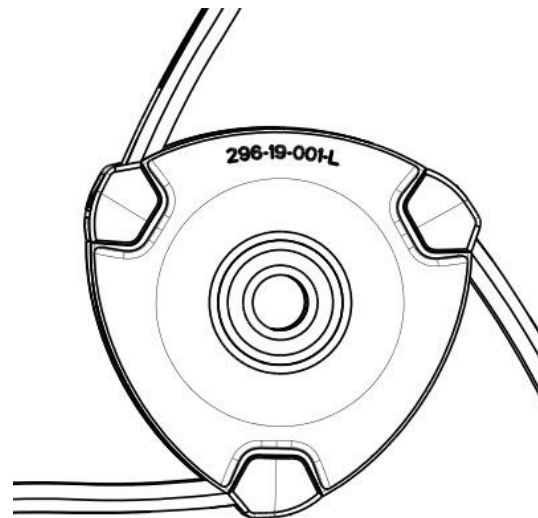
Ogni ruota presenta un codice di identificazione univoco sul mozzo.



Se il codice contiene la lettera R, questa indica che la ruota è progettata per il lato destro della sedia.

Se il codice contiene la lettera L, questa indica che la ruota è progettata per il lato sinistro della sedia.

Non è un problema se le ruote vengono installate nel modo sbagliato (la destra sul lato sinistro o viceversa). Ciò non inciderà sulla sicurezza o sulle prestazioni.



2.2 Registrazione online di Loopwheels™ su www.loopwheels.com/product-registration

Registrare le ruote acquistate significa che possiamo fornire più rapidamente l'aiuto necessario quando ci contattate e ci aiuta a convalidare la garanzia del prodotto.

Andare su www.loopwheels.com/product-registration

3. SICUREZZA

3.1 Informazioni generali sulla sicurezza

Consigli generali sulla sicurezza per l'utilizzo di accessori di carrozzine. Sappiamo che le persone adottano le loro carrozzine secondo le proprie abitudini e crediamo che debbano sempre fare ciò che hanno individuato essere la cosa migliore per sé stesse.

Tuttavia, questo manuale contiene importanti informazioni per la sicurezza, per la protezione degli utilizzatori delle carrozzine e i loro accompagnatori e per un utilizzo sicuro e senza problemi delle Loopwheels™.



AVVISO!

A velocità elevate è possibile perdere il controllo della carrozzina e rovesciarsi.

- Non superare il limite di velocità previsto dalla legge del luogo in cui ci si trova e, in ogni caso, non superare la velocità di 25 km/h.
- Evitare le collisioni in generale.



AVVISO!

Rischio dovuto allo stile di guida incompatibile con le condizioni

Esiste un rischio di slittamento su terreno umido, ghiaia o terreno sconnesso.

- Regolare sempre la velocità e lo stile di guida alle condizioni (condizioni meteo, superficie, capacità individuale ed esperienza).



AVVISO!

Le Loopwheels™ non sono pensate per il trasporto di passeggeri su un veicolo a motore.

- Trasferirsi sul sedile di un veicolo adatto.

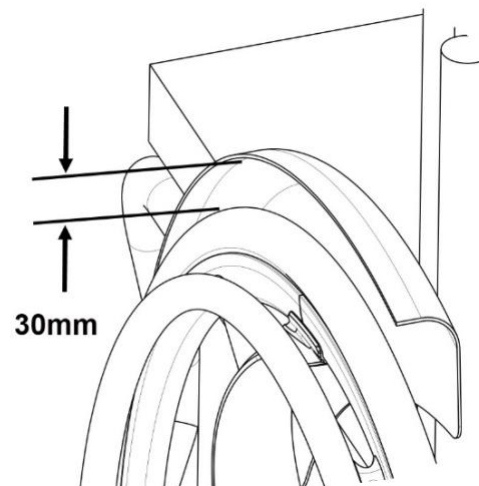


AVVISO!

Rischio di gravi lesioni a causa di ribaltamento della carrozzina

– Le Loopwheels™ NON devono essere usate con i fianchetti montati sopra gli pneumatici, a meno che non vi sia una distanza di almeno 30 mm fra i fianchetti e lo pneumatico. Esiste il rischio che durante il movimento, le ruote possano toccare i fianchetti, causando un blocco improvviso.

- Verificare che esista sempre una distanza di almeno 30 mm sopra lo pneumatico.



ATTENZIONE! Rischio di schiacciamento delle dita

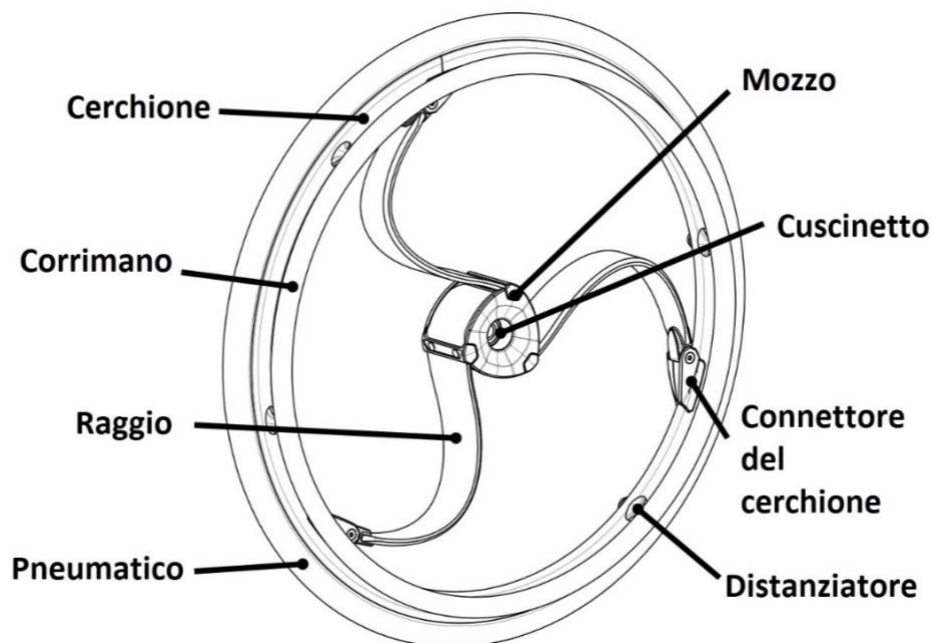
Esiste il rischio che dita, braccia o parti di abiti possano intrappolarsi nelle ruote in movimento, fra la ruota e la carrozzina o in una parte rimovibile come il perno.

- Durante l'installazione e l'uso delle Loopwheels™ prestare attenzione a che nulla venga sia intrappolato.

4. COMPONENTI E LORO FUNZIONI

4.1 Panoramica dei componenti

Le Loopwheels™ Urban e Loopwheels™ Extreme sono ruote dotate di una sospensione integrata utilizzabili con carrozzine manuali.



La ruota in vostro possesso potrebbe essere leggermente diversa da quella rappresentata in figura, in quanto ogni loopwheel viene costruita singolarmente secondo le specifiche dell'ordine.

Una coppia di Loopwheels™ Urban e di Loopwheels™ Extreme è composta da una Loopwheel per il lato destro e una Loopwheel per il lato sinistro. Il codice univoco del prodotto contiene una R (per la ruota destra) o una L (per la ruota sinistra). Non è un problema se le si fissa dal lato sbagliato, in quanto la sicurezza o le prestazioni non verranno penalizzate.

4.2 Cuscinetti



I cuscinetti sono fissati nel mozzo delle ruote



IMPORTANTE!

Cercando di rimuovere forzatamente i cuscinetti si potrebbero causare gravi danni alla ruota

NON CERCARE DI RIMUOVERE O SOSTITUIRE DA SOLI I CUSCINETTI!

Chiedeteci consulenza sulla corretta procedura per rimuovere i cuscinetti dalle Loopwheels™.

Se desiderate sostituire da soli i cuscinetti, specificate al momento dell'ordine delle Loopwheels™ che le desiderate fornite con i cuscinetti non installati.

4.3 Molle

Le Loopwheels™ Urban e Loopwheels™ Extreme dispongono in ciascuna ruota di tre raggi realizzati in materiale composito di carbonio.

Le Loopwheels™ Urban sono disponibili in tre tipi di raggi, progettati per offrire una sospensione più dolce o più compatta: morbidi, medi, duri.

Loopwheels™ Extreme sono disponibili in due tipi di raggi, progettati per offrire una sospensione più dolce o più compatta: medi e duri.

I raggi morbidi sono contraddistinti da un bollino verde, i raggi medi da un bollino giallo e i raggi duri da un bollino rosso, situato su ciascun raggio in prossimità del mozzo.



Per gli utilizzatori che pesano circa 100 kg e per un utilizzo a velocità più elevate, si consiglia di usare un raggio più duro. Per gli utilizzatori aventi un peso inferiore, si consiglia di usare un raggio più morbido.

La tipologia di raggio che si ritiene più giusta per sé dipende anche da una preferenza personale.



5. ACCESSORI

5.1 Pneumatici

Raccomandiamo di utilizzare le Loopwheels™ con pneumatici Schwalbe® Marathon Plus. **L'utilizzo di pneumatici pieni è sconsigliato.**

Per una Loopwheel Urban è necessario uno pneumatico di dimensioni ETRTO 25-540 ovvero 24 x 1,00 pollici

Per una Loopwheel Extreme è necessario uno pneumatico di dimensioni ETRTO 47-507 ovvero 24 x 1,75 pollici

i La pressione ideale dipende dal tipo di pneumatico, del peso, dalle preferenze personali. La pressione minima e massima è riportata sul fianco dello pneumatico. Mantenere la pressione tra i valori minimi e massimi raccomandati dal produttore dello pneumatico.

i In caso di foratura di uno pneumatico, consultare un'officina idonea (per es. un negozio di riparazione di biciclette o un rivenditore di dispositivi di mobilità) affinché la riparazione venga effettuata da una persona competente, oppure sostituirlo in autonomia seguendo le istruzioni riportate nella sezione 9.2.

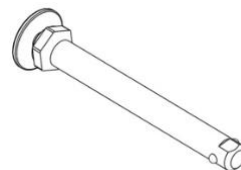


ATTENZIONE!

La pressione degli pneumatici deve essere mantenuta al livello raccomandato in entrambe le ruote per evitare un minore comfort di guida, per garantire il corretto funzionamento del freno di stazionamento e per agevolare la propulsione della sedia. Si veda la Sezione 9.2 per il programma di manutenzione consigliato

5.2 Perni a sgancio rapido

Le Loopwheels™ devono essere installate su una carrozzina utilizzando un perno a sgancio rapido progettato per essere usato con una carrozzina manuale.





AVVISO!

RISCHIO DI RIBALTAMENTO!

Esiste il rischio di ribaltamento della carrozzina ove, per installare le Loopwheels™ alla carrozzina, si utilizzi un perno di dimensioni non corrette.

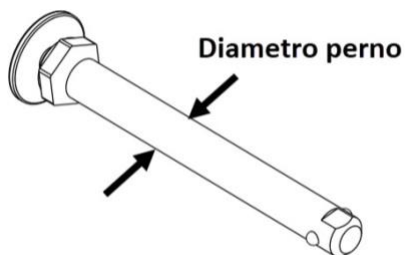
- Scegli una Loopwheel on lo stesso diametro del perno dell'alloggiamento dell'asse della carrozzina.

- Scegli la lunghezza del perno che fissa saldamente la Loopwheel alla carrozzina, in modo che il perno si innesti correttamente nell'alloggiamento dell'asse della carrozzina.

Diametro del perno

I perni per carrozzine sono disponibili in due diametri: 1/2 pollice (12,7 mm) o 12 mm. Occorre scegliere il diametro del perno che corrisponda alle specifiche della carrozzina:

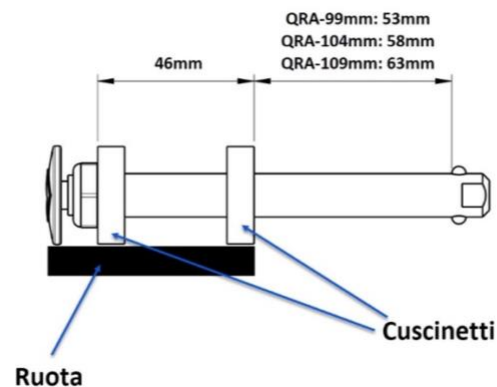
- Non è possibile utilizzare un perno da 1/2 pollice (o 12,7 mm) in un alloggiamento per un perno da 12 mm.
- Un perno da 12 mm può essere inserito in un alloggiamento da 12,7 mm, ma la differenza di diametro di 0,7 mm farà oscillare la carrozzina.



Lunghezza del perno

I perni per carrozzine sono disponibili in varie lunghezze. Occorre scegliere la lunghezza del perno in modo che esso passi attraverso la Loopwheel™ e l'alloggiamento sulla carrozzina e fissi saldamente la ruota in posizione (si veda la Sezione 6).

Posizione del cuscinetto in una Loopwheels



Perni Loopwheels™ a sgancio rapido

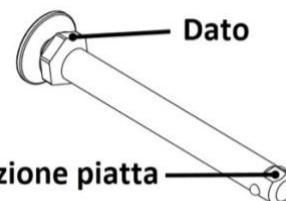
I nostri perni sono a “sgancio rapido”: premendo il pulsante con il logo Loopwheels™, il perno viene rilasciato.

È possibile apportare piccoli aggiustamenti alla lunghezza dei perni ruotando il dado, in questo modo:

Passo 1: Rimuovere il perno dalla ruota.

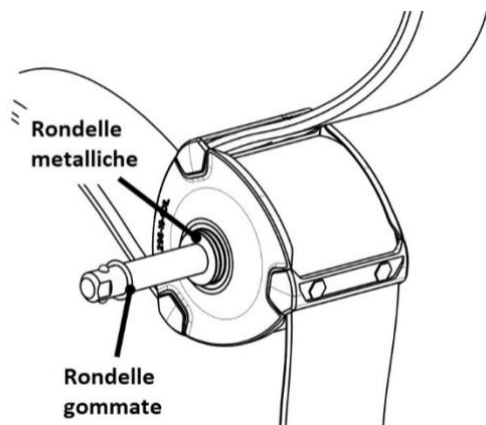
Passo 2: Bloccare la sezione piatta del perno in modo da immobilizzarlo.

Passo 3: Ruotare il dado utilizzando una chiave. Ruotare in senso orario per accorciare il perno, o in senso antiorario per allungarlo. La regolazione massima è di 8 mm.



5.3 Distanziatori

Con ogni Loopwheel vengono forniti 2 distanziatori in acciaio inox e 1 distanziatore in gomma. Questi permettono un perfetto adattamento delle ruote alla carrozzina e impediscono che le ruote tocchino la carrozzina. In base al modello e alle specifiche della carrozzina, l'utilizzo dei distanziatori può essere o meno necessario.



Fare riferimento alla Sezione 6 relativamente a come installare le Loopwheels™ alla sedia e a come utilizzare i distanziatori.

6. INSTALLAZIONE DI LOOPWHEELS™ SULLA CARROZZINA

6.1 Informazioni sulla sicurezza

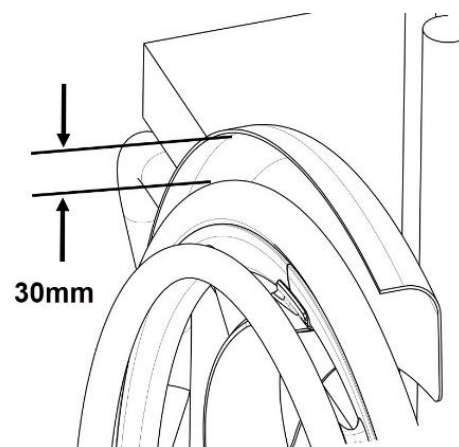


AVVISO! Rischio di gravi lesioni a causa di ribaltamento della carrozzina
– Verificare sempre che i perni a sgancio rapido siano completamente agganciati quando si installa una ruota.



ATTENZIONE!

Rischio di gravi lesioni a causa di ribaltamento della carrozzina
– Le Loopwheels™ NON devono essere usate con i fianchetti montati sopra gli pneumatici, a meno che non vi sia una distanza di almeno 30 mm fra i fianchetti e lo pneumatico. Esiste il rischio che durante il movimento, le ruote possano toccare i fianchetti, causando un blocco improvviso.
– Verificare che esista sempre una distanza di almeno 30 mm sopra lo pneumatico.





AVVISO! Rischio determinato dall'installazione sulla carrozzina di Loopwheels™ di dimensione non corretta. La dimensione delle Loopwheel deve corrispondere alle specifiche della carrozzina per garantire prestazioni sicure.

- Scegliere una ruota del diametro corretto per la carrozzina
- Scegliere una Loopwheel con un perno dello stesso diametro dell'alloggiamento della carrozzina.

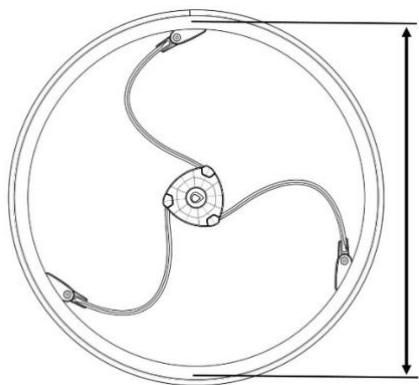


ATTENZIONE! Rischio di lesioni
– Prima di usare le ruote, verificarne le condizioni generali: fare riferimento alla Sezione 9.2 Programma di manutenzione.

6.2 Controllo della corretta dimensione di Loopwheels™ per la carrozzina

La Loopwheels™ Urban presenta un diametro di 540 mm, una ruota standard da 24" se montata con uno pneumatico di dimensioni standard.

La Loopwheels™ Extreme presenta un diametro di 507 mm. Progettata per essere utilizzata con pneumatici da mountain bike più ampi, mantiene comunque il diametro totale della ruota con lo pneumatico a 24".

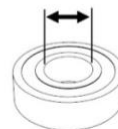


Se non si conosce il diametro della ruota adatto per la propria carrozzina, chiedere consiglio al rivenditore, al medico o al terapista.

Le Loopwheels™ sono disponibili con cuscinetti assiali di due dimensioni. Il diametro interno può essere di

- ½ pollice (12,7 mm) – la dimensione più comune – o
- 12 mm

Diametro interno del cuscinetto



Si veda la Sezione 5.2 per suggerimenti su diametri e lunghezze degli perni. Se non si conosce il diametro dell'alloggiamento dell'perno della carrozzina, è consigliabile rivolgersi al rivenditore da cui si è acquistata la carrozzina stessa o le Loopwheels™, oppure al medico o al terapista.

6.3 Campanatura

La campanatura è l'angolo o la inclinazione con cui le ruote sono fissate alla carrozzina. Ogni grado di campanatura in più aggiunge 1 cm alla larghezza di ciascun lato della carrozzina. Tuttavia, una maggiore campanatura offre stabilità, una migliore virata e più spazio per le mani. Per certi aspetti, si tratta di una scelta personale. MA:

- Per le Loopwheels™ Urban e Extreme, si consiglia una campanatura ottimale compresa tra i 6 e gli 8 gradi.
- Loopwheels™ non deve essere montato con un angolo di campanatura superiore a 12 gradi.

6.4 Prima installazione di Loopwheels™ sulla carrozzina

SE SI SONO ACQUISTATE LE Loopwheels™ DA UN RIVENDITORE SPECIALIZZATO:

Il rivenditore vi fornirà le Loopwheels™ pronte per l'uso. Vi spiegherà quali sono le principali funzionalità e farà in modo che le ruote soddisfino le vostre esigenze e i vostri requisiti. Sarà il rivenditore a installare le ruote sulla carrozzina.

SE SI SONO ACQUISTATE LE Loopwheels™ SENZA L'AIUTO DI UN RIVENDITORE

Se installate voi stessi le Loopwheels™ sulla vostra carrozzina, dovete attenervi alle seguenti istruzioni:

Nota: per rimuovere le vecchie ruote e installare le Loopwheels™ occorre non essere seduti sulla carrozzina.

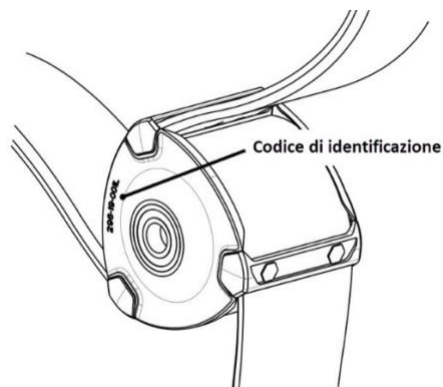
PASSO 1 Rilasciare i freni.

PASSO 2 Con una mano, tenere la carrozzina in posizione verticale.

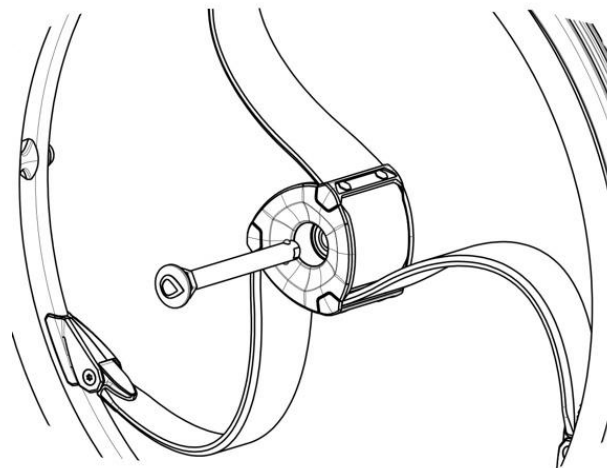
PASSO 3 Con l'altra mano rimuovere le vecchie ruote dalla carrozzina premendo sul centro del perno.

PASSO 4 Rimuovere i perni dalle vecchie ruote. Con le Loopwheels™ è possibile scegliere se riutilizzare questi perni oppure usarne di nuovi.

PASSO 5 Cercare il codice di identificazione del prodotto su ciascuna ruota. Cercare quello con una R per il lato destro e quello con una L per il lato sinistro.

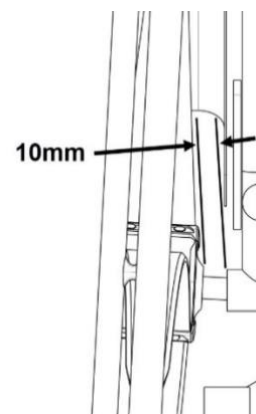


PASSO 6 Installare il perno (con la ruota installata) nell'alloggiamento della carrozzina, un lato per volta.

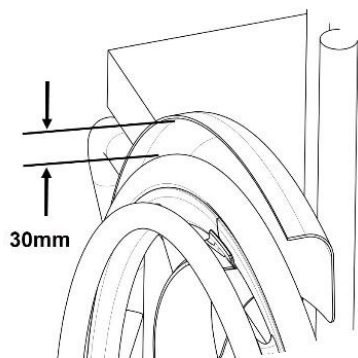


PASSO 7 Installare il perno (con la ruota installata) nell'alloggiamento della carrozzina, un lato per volta. R sul lato destro; L sul lato sinistro.

PASSO 8 Rimuovere la Loopwheel dalla carrozzina e inserire uno dei distanziatori in acciaio dal lato INTERNO della ruota. Questo allontanerà la Loopwheel dal telaio della carrozzina.



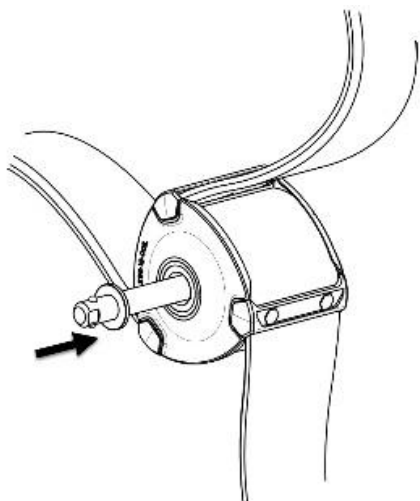
Inoltre, deve esserci uno spazio di almeno 30 mm sopra la ruota.



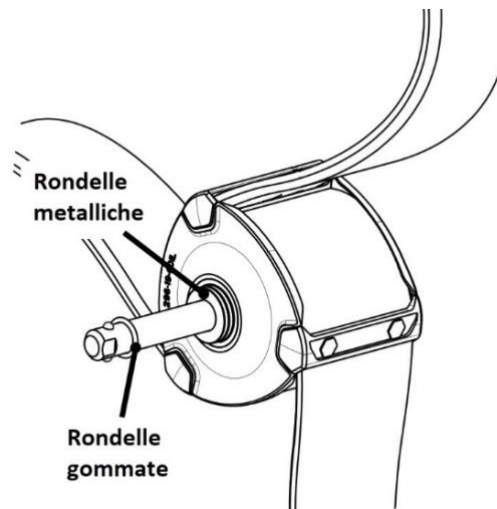
Se le spaziature sono corrette, procedere al PASSO 12.

Se si verifica un contatto o la spaziatura non è sufficiente, procedere al PASSO 9.

PASSO 9 Ripetere i passi 8 e 9 fino a un massimo di 3 volte, fino a che la distanza fra la ruota e il telaio della carrozzina non sia corretta.



PASSO 10 Fissare in posizione le rondelle metalliche scorrendo la rondelle gommata sul perno della Loopwheel.



PASSO 11: Inserire nuovamente le ruote nella carrozzina.

PASSO 12: Verificare che i perni a sgancio rapido siano completamente inseriti nell'alloggiamento della carrozzina.

PASSO 12 Verificare che i freni aggancino correttamente lo pneumatico. In caso contrario, richiedere assistenza al fornitore della carrozzina o al terapeuta per riposizionare i freni.

6.5 Installazione e rimozione delle Loopwheels™ nell'utilizzo quotidiano



AVVISO!

- Accertarsi sempre che i perni a sgancio rapido siano completamente innestati ogni volta che si monta la ruota.

Installazione delle Loopwheels™

PASSO 1 Rilasciare i freni.

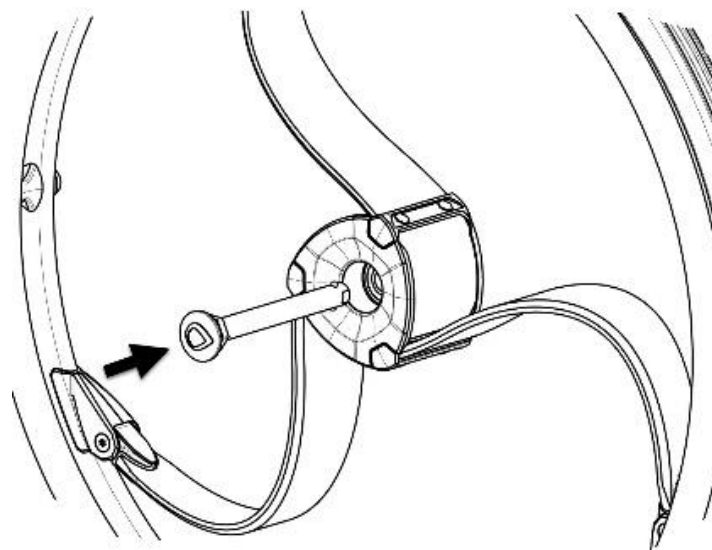
PASSO 2 Con una mano, tenere la carrozzina in posizione verticale.

PASSO 3 Con l'altra mano trattenere la ruota attorno al mozzo. Scegliere la ruota con una R nel codice di identificazione del prodotto per il lato destro e quella con una L per il lato sinistro.

PASSO 4 Usando il pollice, premere il pulsante sul perno a sgancio rapido, tenendolo premuto.

PASSO 5 Spingere il perno nell'alloggiamento della carrozzina fino a raggiungere il punto di fermo, verificando ancora una volta che la ruota con la R sia sul lato destro e che quella con la L sia sul lato sinistro.

PASSO 6 Rilasciare il pulsante sul perno a sgancio rapido, verificando che la ruota sia saldamente in posizione.



Rimozione delle Loopwheels™

PASSO 1 Rilasciare i freni.

PASSO 2 Con una mano, tenere la carrozzina in posizione verticale.

PASSO 3 Con l'altra mano trattenere la ruota attorno al mozzo.

PASSO 4 Usando il pollice, premere il pulsante sul perno a sgancio rapido, tenendolo premuto.

PASSO 5 Estrarre il perno dall'alloggiamento della carrozzina.

7. UTILIZZO DELLE LOOPWHEELS

7.1 Informazioni sulla sicurezza



AVVISO! Rischio di incidenti. Una pressione degli pneumatici non uniforme può avere una significativa conseguenza sulla maneggevolezza. La pressione deve essere la stessa in entrambi gli pneumatici.

– Controllare la pressione degli pneumatici prima di ogni utilizzo.



ATTENZIONE! Rischio di schiacciamento

Può esserci uno spazio molto piccolo fra la ruota e il fianchetto con il rischio che le dita vi si possano intrappolare.

– Prestare attenzione a spingere la carrozzina usando esclusivamente il corrimano.

7.2 Frenatura durante l'uso

Durante il movimento, si frena applicando forza con le mani sul corrimano.



ATTENZIONE!

Rischio di ustioni alle mani

Frenando per un periodo prolungato, sul corrimano si produce un grande calore

– Indossare guanti adatti

1. Trattenerne i corrimano e premere uniformemente con entrambe le mani fino all'arresto della carrozzina.

7.3 Avanzare e sterzare sulla carrozzina dotata di Loopwheels™

La carrozzina si comanda e si sterza utilizzando i corrimano. L'installazione delle Loopwheel sulla carrozzina cambia la sensazione data dalla carrozzina rispetto alle normali ruote. Prima di utilizzarla senza accompagnatore occorre abituarsi alla sensazione e al comportamento della carrozzina.



AVVISO!

Rischio di caduta dalla carrozzina.

Utilizzando le Loopwheels™ su una carrozzina su cui si è abituati con ruote dure tradizionali, il baricentro può cambiare.

– Determinare il punto di rovesciamento della carrozzina e utilizzare inizialmente le Loopwheels™ con un accompagnatore.

– Regolare di conseguenza il proprio stile di guida.

8. Trasporto

8.1 Informazioni sulla sicurezza



AVVISO!

Non trasportare MAI una carrozzina occupata da un utente e dotata di Loopwheels™ in un veicolo. Non è stata progettata per questo scopo. Trasportare SEMPRE l'utilizzatore della carrozzina su un sedile del veicolo, munito di cintura di sicurezza.



AVVISO!

Dalle Loopwheels™ o da altre componenti o accessori della carrozzina allentati durante un urto o un arresto improvviso possono derivare lesioni o danni.

– Verificare che la carrozzina, le Loopwheels™ e gli accessori siano posizionati in sicurezza all'interno del veicolo.

8.2 Trasporto di una carrozzina dotata di Loopwheels™ in un veicolo

Rimuovere la Loopwheel™ dalla carrozzina per trasportarla più facilmente su un veicolo, seguendo le istruzioni riportate nella Sezione 6 per rimuovere e installare le Loopwheels™.

9. MANUTENZIONE

9.1 Informazioni sulla sicurezza



AVVISO!

Alcuni materiali si deteriorano naturalmente nel tempo. I produttori di carrozzine raccomandano che la carrozzina sia controllata da un rivenditore specializzato almeno una volta all'anno o se non è stata utilizzata per un lungo periodo. Raccomandiamo che le tue Loopwheels™ siano incluse in questo controllo annuale.

9.2 Programma di manutenzione

Per garantire un uso sicuro e affidabile, effettuare periodicamente i seguenti controlli e manutenzione, oppure affidarli a un'altra persona.

	Settimanale	Mensile	Annuale
Controllo visivo	X		
Controllo dei raggi delle Loopwheels™		X	
Controllare che i corrimani non si allentino rispetto al cerchione	X		
Fare controllare la carrozzina e le ruote da un rivenditore specializzato			X
Controllare la pressione degli pneumatici	X		
Controllare che le Loopwheels™ siano installate correttamente	X		
Controllare i freni di stazionamento		X	

Controllo visivo

1. Esaminare le ruote alla ricerca di parti allentate, rotture o altri difetti.
2. In tal caso, far controllare immediatamente le ruote dal rivenditore Loopwheels™ o contattare info@loopwheels.com.

Controllare le molle delle Loopwheels™

1. Cercare nelle molle eventuali segni di usura, rotture, allentamenti o altri difetti.
2. Ascoltare eventuali rumori prodotti dalle ruote in rotazione.
3. Qualora si rilevino delle anomalie, far controllare immediatamente la carrozzina dal rivenditore Loopwheels™ o contattare info@loopwheels.com.

Controllare i corrimani

1. Cercare nei corrimani eventuali segni di usura, rotture, allentamenti o altri difetti.
2. Ascoltare eventuali rumori prodotti tra il corrimano e il cerchione: un dado che fissa il corrimano al cerchione potrebbe essersi allentato. Stringere tutti i dadi in modo che il corrimano sia montato saldamente sulla ruota. Non stringere troppo per non rompere il dado!

Controllare la pressione degli pneumatici

1. Controllare la pressione degli pneumatici
2. Gonfiare gli pneumatici alla pressione richiesta.
3. Controllare contemporaneamente i battistrada.
4. Se necessario, sostituire gli pneumatici.

Controllare che le Loopwheels™ siano installate correttamente

1. Tirare la ruota per verificare che il perno a sgancio rapido sia fissato correttamente. La ruota non deve uscire.
2. Se le Loopwheels™ non sono agganciate correttamente, rimuovere l'eventuale sporco. Se il problema persiste, fare reinstallare gli assi rimovibili da un rivenditore specializzato.

Verificare freni di stazionamento



IMPORTANTE!

I freni di stazionamento potrebbero dover essere riposizionati dopo avere sostituito le ruote posteriori con le Loopwheels™.

1. Verificare che i freni di stazionamento siano posizionati correttamente. I freni sono impostati correttamente se premono sugli pneumatici per alcuni millimetri quando questo viene premuto.
2. Qualora l'impostazione non sia corretta, fare regolare i freni da un rivenditore specializzato.



IMPORTANTE!

Le Loopwheels™ possono riportare danni non visibili a causa di collisioni o colpi importanti.

– È essenziale che la carrozzina e le Loopwheels™ siano controllate da un rivenditore specializzato dopo una collisione o un colpo importante.

Riparazione o sostituzione di una camera d'aria

1. Rimuovere la Loopwheels ed eliminare tutta l'aria dalla camera d'aria.
2. Estrarre uno dei fianchi del pneumatico dal cerchione utilizzando l'apposito utensile per biciclette. Non utilizzare utensili taglienti come cacciaviti, che potrebbero danneggiare la camera d'aria.
3. Estrarre la camera d'aria dal copertone.
4. Riparare la camera d'aria utilizzando un kit di riparazione per bicicletta oppure, se necessario, sostituirla.
5. Gonfiare leggermente la camera d'aria, fino a farle assumere la forma circolare.
6. Inserire la valvola nell'apposito foro del cerchione e inserire la camera d'aria all'interno del copertone (la camera d'aria deve adattarsi al copertone senza pieghe).
7. Sollevare il fianco del copertone sopra il bordo del cerchione. Iniziare vicino alla valvola, utilizzando l'apposito utensile per biciclette. Durante questa operazione, controllare tutto il perimetro per verificare che la camera d'aria non sia intrappolata fra il copertone e il cerchione.
8. Gonfiare lo pneumatico alla pressione operativa. Verificare che dallo pneumatico non fuoriesca aria.

9.3 Pulizia

Una regolare pulizia delle Loopwheels™ le aiuterà a farle durare di più. La regolare pulizia rivela parti allentate o usurate e contribuisce a una maggiore regolarità del movimento delle ruote. Per funzionare in modo corretto e sicuro è necessario prendersi cura delle ruote come per quelle di qualunque altro veicolo.



IMPORTANTE!

Sabbia e acqua marina possono danneggiare i cuscinetti e le parti in acciaio si possono arrugginire se la superficie è danneggiata.

– Esporre le Loopwheels™ a sabbia e acqua marina solo per brevi periodi e pulire il mozzo dopo ogni passeggiata sulla spiaggia.



ATTENZIONE!

– Non usare abrasivi a grana grossa, prodotti chimici aggressivi o pulitrici ad alta pressione. Non utilizzare mai acidi, alcali o solventi come acetone o solvente per cellulosa.

– Utilizzare sempre normali detergenti domestici.

1. Pulire le parti metalliche con un panno morbido inumidito.
2. Asciugare con cura il mozzo con un panno dopo l'utilizzo sotto la pioggia.
3. Se le ruote sono sporche, rimuovere lo sporco prima possibile con un panno umido e asciugarle con cura.
4. Le superfici in plastica sulle molle possono essere pulite con un panno morbido, detergente neutro e acqua calda.

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

10.1 Informazioni sulla sicurezza

Possono verificarsi guasti a fronte del normale utilizzo quotidiano, della regolazione o di nuove sollecitazioni delle ruote. La seguente tabella mostra come identificare e riparare i danni.



AVVISO!

– Contattare immediatamente il rivenditore Loopwheels™ quando si notino guasti nelle ruote, per es. un cambiamento significativo nell'andatura.



IMPORTANTE!

– Alcune delle azioni elencate devono essere effettuate da un rivenditore specializzato o dal produttore. Queste azioni sono appositamente indicate.

10.2 Identificazione e riparazione dei guasti

Guasti	Causa Possibile	Azione
La carrozzina non viaggia in linea retta	Pressione dello pneumatico non corretta in una o entrambe le ruote	Correggere la pressione degli pneumatici (si veda 5.1)
	Una o più raggi sono rotte o allentate	Restituire la ruota per la riparazione o la sostituzione tramite il rivenditore specializzato
	I cuscinetti delle ruote sono sporchi o danneggiati	Pulire o sostituire i cuscinetti tramite il proprio rivenditore specializzato
	Pressione dello pneumatico non	Correggere la pressione degli pneumatici (si veda 5.1)

I freni agiscono poco o in modo asimmetrico	corretta in una o entrambe le ruote	
	Impostazione dei freni non corretta	Correggere l'impostazione dei freni
Alta resistenza al movimento	Pressione degli pneumatici troppo bassa	Correggere la pressione degli pneumatici (si veda 5.1)
	Loopwheels™ non parallele	Verificare che le Loopwheels siano parallele, chiedendo assistenza al rivenditore specializzato
Le Loopwheels producono un rumore ticchettante	Una o più raggi sono rotti o allentati	Restituire la ruota per la riparazione o la sostituzione tramite il rivenditore specializzato
La ruota produce un rumore continuo e indistinto	Uno o più dadi che fissano il corrimano al cerchione sono allentati.	Stringere tutti i dadi allentati. La coppia consigliata è di 2,5 Nm
La ruota produce un rumore continuo e indistinto	Uno o più rivetti che fissano il corrimano al cerchione si sono rotti.	Contattare il proprio rivenditore specializzato.
Quando la ruota vira, si registra un movimento laterale.	Si tratta di una caratteristica naturale delle Loopwheels™, non è un difetto di fabbricazione. Le Loopwheels™ vantano un movimento laterale maggiore rispetto alle ruote a raggi. Se si ritiene che sia eccessivo, contattare il proprio rivenditore Loopwheels™ per ricevere assistenza.	

11. DOPO L'USO

11.1 Conservazione



IMPORTANTE!

Rischio di danni al prodotto

- Non conservare le ruote vicino a fonti di calore.
- Non conservare mai altri oggetti sopra le ruote.
- Conservare le ruote in un ambiente asciutto.

Dopo un lungo periodo di conservazione (oltre tre mesi) si raccomanda che le ruote siano ispezionate secondo quanto riportato nel Capitolo 9, Manutenzione.

11.2 SMALTIMENTO

Per un corretto smaltimento contattare il rivenditore specializzato o chiedere informazioni alle autorità locali, o alle aziende municipalizzate della nettezza urbana circa le possibilità di smaltimento. Siate responsabili e consapevoli dal punto di vista ambientale, e provvedete a smaltire adeguatamente le vostre Loopwheels™. Lo smaltimento è regolato da normative locali e nazionali.

12. DATI TECNICI

12.1 Dimensioni e peso

Dimensioni e peso possono variare in funzione delle diverse configurazioni di corrimano e pneumatici.

A	Diametro della ruota	Extreme: 507mm (ETRO 47-507mm) Urban: 540mm (ETRO 25-540mm)
B	Larghezza della ruota nel punto più ampio (senza corrimano)	74mm
C	Larghezza della ruota al mozzo	74mm
D	Larghezza dei cuscinetti alle estremità	45.8mm
E	Peso (senza corrimano né pneumatico)	Urban - 1.36kg Extreme - 1.33kg
F	Distanza del corrimano (fra il cerchione e il corrimano)	Loopwheels Urban: 11 mm (stretto) o 19 mm (largo) Loopwheels Extreme: 15mm
G	Portata massima	120kg

12.2 Condizioni ambientali

Non esporre le ruote a temperature inferiori ai -40 °C o superiori ai 40 °C.

12.3 Materiali

I componenti utilizzati per costruire le Loopwheels™ Urban e Extreme consistono dei seguenti materiali:

Raggi	Composto di fibra di vetro, fibra di carbonio e resine epossidiche sottoposte a cottura
Cerchione, mozzo e connettori del cerchione	Alluminio
Cuscinetti	Acciaio/Alluminio
Viti e bulloni	Acciaio
Corrimano	Alluminio
Distanziatore del corrimano	Poliammide (nylon)



© 2020 Jelly Products Ltd

Tutti i diritti riservati. La ri-pubblicazione, la duplicazione o la modifica in tutto o in parte è vietata senza il preventivo permesso scritto di Jelly Products Ltd. Il nome Loopwheels™ a il logo Loopwheels™ sono marchi registrati di proprietà di Jelly Products Ltd. Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifica senza preavviso.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva 93/42/EEC relativa ai dispositivi medicali. La data di lancio di questo prodotto è riportata nella dichiarazione di conformità CE.
Produttore: Jelly Products Ltd. Unit 202 Boughton Industrial Estate, Newark, Nottinghamshire, NG22 9LD, UK. Num. di registrazione dell'azienda: 06012537
Partita IVA: GB915 6852 07
E-mail: info@loopwheels.com